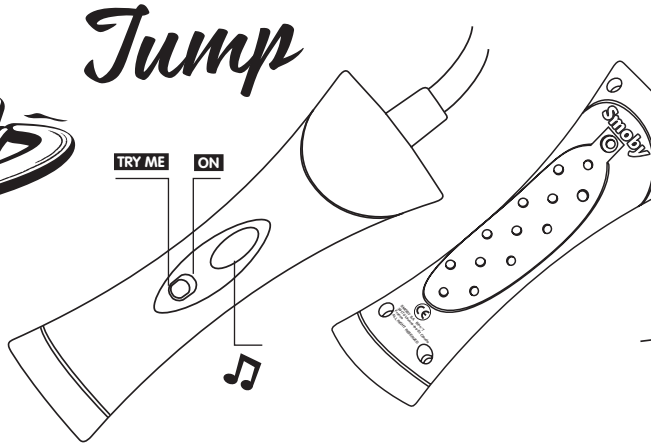
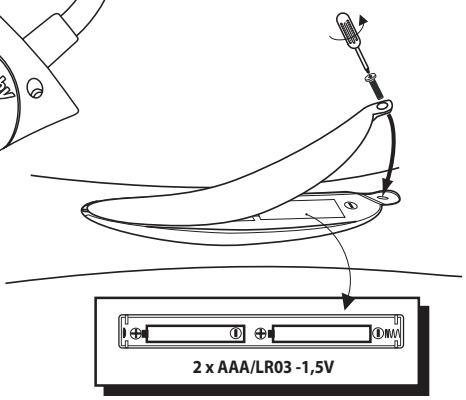
Soy Luna Jump

+3 ans years Jahre jaar años anos | anni år år vuotta år év | let rokov lata години ani χρόνια | let godina yaşından лет роки سنوات





© Disney
www.disney.com

FR Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit. etc,…) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. ATTENTION ! Présence d'une corde. Danger de strangulation. Ce produit est livré avec des piles de démonstration. Avant tout usage, il est impératif de les remplacer. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse).

GB Please retain for important information. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools. etc.) remove all items that are not part of the toy. To be assembled by a responsible adult. Colours and details can vary in relation to the model presented on the box. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Warning! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. WARNING! Long cord. Strangulation hazard. This product is supplied with batteries for demonstration purposes. They should be replaced with new batteries before use. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). Not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, Werkzeuge zur Montage des Produktes. usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. Die Farben und Details können im Vergleich zu dem auf dem Paket präsentierten Modell anders sein. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Achtung! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. ACHTUNG! Eine Schnur ist vorhanden. Strangulationsgefahr. Dieses Produkt wird mit Vorführbatterien geliefert. Vor dem Gebrauch müssen diese Batterien durch neue ersetzt werden. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein).

NL Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten. enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aanspraakelijke volwassene te monteren speelgoed. De kleuren en kleine details kunnen afwijken van de verpakking. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Let op! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. WAARSCHUWING! Aanwezigheid van een koord. Verstrikkingsgevaar. Dit product wordt geleverd met demonstratiebatterijen. Deze moeten worden vervangen voordat men het product gaat gebruiken. Este producto se entrega con pilas de demostración. Antes de usarlo, es imperativo cambiarlas. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon).

ES Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto.etc,…) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. Los colores y los detalles pueden variar respecto al modelo que aparece en la caja. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. ¡Atención! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. ¡ADVERTENCIA! Incluye una cuerda. Peligro de estrangulación. Este producto se entrega con pilas de demostración. Antes de usarlo, es imperativo cambiarlas.Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja).

PT Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto.etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. As cores e os pormenores podem variar em relação ao modelo apresentado na caixa. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Atenção! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. ATENÇÃO! Presença de um fio. Perigo de estrangulamento. Este produto é fornecido com as pilhas de demonstração. Antes da primeira utilização as pilhas devem ser substituídas. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa).

IT Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto.ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. I colori e i dettagli possono essere diversi da quelli riportati sulla scatola. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Avvertenza! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. AVVERTENZA! Pericolo di strangolamento per la presenza di una corda. Questo prodotto viene consegnato completo di pile di dimostrazione. Prima di utilizzarlo, è tassativo sostituirle. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa).

DK Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet. osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. Farver og detaljer kan afvige fra den model, der er vist på æsken. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Advarsel! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. Advarsel: Kvælningsfare! Indeholder løse snore. Produktet leveres med demonstrationsbatterier. De skal udskiftes før brug af produktet. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon).

FI Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet, Täyttösuutin, tuotteen kokoamistyökalut. jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. Lelun väri ja yksityiskohdat voivat poiketa pakkauksessa olevasta mallista. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Varoitus! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. VAROITUS! Sisältää narun. Kuristumisvaara. Tuote toimitetaan näyteparistoilla varustettuna. Ne on vaihdettava ennen käyttöä. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti).

SE Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten.osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. Färger och delar kan vara olika den modell som visas på kartongen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Varning! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. VARNING! Innehåller ett snöre. Risk för strypning. Denna produkt är levererad med demonstrationsbatterier. Före användningen bör dessa ersättas. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto).

NO Oppbevar adressen og bruksanvisningen. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktøy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Bør bygges under oppsyn av voksne. Endringer i farge og innhold forbeholdes. ADVARSEL! Må kun benyttes under direkte oppsyn av voksne! ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. ADVARSEL! Innholder en snor. Kvelningsfare. Trekk ikke i elektriske ledninger. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Denne varen leveres med demonstrasjonsbatterier. Disse må skiftes ut før bruk. Ved reklamasjon må kvittering medbringes.

HU Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg, fúvószelep, szerszámok a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítson el mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. A színek és a részletek eltérhetnek a dobozban található modell függvényében. FIGYELMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Figyelmeztetés! Vagyis Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. FIGYELMEZTETÉS! Kötelet tartalmaz. Fulladásveszély! Ez a termék demo elemekkel érkezik. Használat előtt, ezeket feltétlenül ki kell cserélni. Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy).

PL Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu. itp,…), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Montaż powinien być przeprowadzony przez osobę dorosłą. Kolory i detale mogą różnić się od modelu przedstawionego na pudełku. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. OSTRZEŻENIE! Obecność długiego przewodu. Niebezpieczeństwo uduszenia. Nie ciągnąć za przewody. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon).

CZ Důležité pokyny. Upozornění! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku.atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Barvy a detaily se mohou lišit od modelu, zobrazeného na balení. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Upozornění! Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení. UPOZORNĚNÍ! Přítomnost lana. Nebezpečí uškrcení. Tento výrobek je dodáván s ukázkovými bateriemi. Před použitím je nutné tyto baterie vyměnit. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek).

GR Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. Τα χρώματα και οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν σε σχέση με το μοντέλο που φαίνεται στο κουτί. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικα. Προειδοποίηση!Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κινδυνος ασφυξίας. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Υπάρχει σκοινί. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Αυτό το παιχνίδι παραδίδεται με μπαταρίες επίδειξης. Πριν από σιαδήποτε χρήση, πρέπει οπωσδήποτε να τις αλλάξετε. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη).

RU Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка , насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. Цвета и детали могут различаться в зависимости от модели, находящейся в коробке. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Внимание! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. ВНИМАНИЕ! Ввиду наличия шнура есть опасность удавления. Этот продукт поставляется с батарейками, предназначенными для демонстрации работы. Перед использованием игрушки батарейки необходимо обязательно заменить. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек).

TR Lütfen adresi ve kullanım kılavuzunu saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Şişme başlığı, ürün montaj araçları.vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncağa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinlerin gözetimi altında kurulmalıdır. Renk veya içerik yönünden değişiklik yapma hakkı saklıdır. UYARI! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Üyarı! 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. UYARI! Kordon var. Boğulma tehlikesi. Bu ürün, gösterim amacıyla pillerle birlikte verilmektedir. Bunların, kullanılmadan önce yeni pillerle değiştirilmeleri gerekir. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir.

SI Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka.itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igrača naj sestavi odgovorna odrasla oseba. Barve in podrobnosti izdelka se lahko razlikujejo od prikazanih na embalaži. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe.OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. OPOZORILO! Ima vrvico. Nevarnost zadavitve. Izdelek ima testne baterije, ki so namenjene le preizkušanju delovanja izdelka, zato jih še pred uporabo zamenjajte z novimi. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca.

HR Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. Pridržano je pravo promjene boje i sadržaja. Postavljanje se mora odvijati pod nadzorom odraslih osoba. Upozorenje! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. UPOZORENJE! Postoji opasnost od davljenja uzicom. Proizvod ima testne baterije koje su namijenjene provjeri rada proizvoda, zato ih prije upotrebe zamijenite s novima. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača.

SK Uschovajte prosím adresu a návod na použitie. UPOZORNENIE! PPre zamedzenie rizik spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly nafukovací nástavec, nástroje pre zostavenie výrobku. atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčastou hračky. Skladať pod dohľadom dospelých. Farebné a obsahové zmeny vyhradené. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. Nebezpečenstvo poranenia kvôli malým, ľahko prehltnuteľným súčastiam! Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. UPOZORNENIE! Prítomnosť lana. Nebezpečenstvo uškrtenia. Dávajte pozor: Hračka obsahuje pri dodaní len testovacie batérie. Pre bezchybnú funkčnosť ich prosím vymeňte za bežne predajné batérie. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok).

BG Запазете адреса и ръководството за употреба. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио , тунщук за надуване, инструменти за сглобяване на продукта. и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Да се сглоби под надзора на възрастни лица. Запазено е правото на промени в цвета и съдържанието. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. Внимание! Неподходящо за деца под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Не дърпайте електрическите кабели. ВНИМАНИЕ! Има връв. Риск от задушаване. Това изделие се доставя с батерии за демонстрация. Преди употреба тези батерии трябва да бъдат заменени с нови. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка)

RO Vă rugăm să păstraţi adresa şi instrucţiunile de folosire. Avertisment! Pentru a evita pericolele asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului., etc...), eliminaţi toate elementele care nu fac parte din jucărie. Trebuie montat sub supravegherea adultilor. Culorile blocurilor de construcţie se pot deosebi de reprezentarea din imagini.AVERTISMENT! Nu lăsaţi niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Avertisment! Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. AVERTISMENT! Prezenţa unui cablu. Pericol de strangulare.

UA Бережіть адресу і посібник з експлуатації. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту. тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Будувати лише під наглядом дорослих. Можлива зміна кольору і технічних характеристик. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Увага! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. УВАГА! Через наявність шнура є небезпека задавлення. Пам'ятайте: Виробником в іграшку встановлено лише батарейки для перевірки. Для безперебійної роботи замініть батарейки на звичайні Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція)мулятори / Нд ртутні акумулятори.

AR التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.
تحذيرا لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (للحلقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفخ.
أدوات لتجميع المنتج و) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءًا من اللعبة.
يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول
قد تختلف الألوان و التفاصيل عن صورة الغلاف.
تنبيه ! يستعمل قصرا تحت رقابة شخص بالغ !
انتبهْ ! وجود الكبل به قد يتسبب في خطر الاختناق.
يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح
يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : .....
PRENOM / SURNAME : .....
RUE / STREET : .....
.....
VILLE /TOWN : .....
CODE POSTAL / POSTAL CODE : .....
PAYS / COUNTRY : .....
N° TEL : .....
Email :

Réf.: *520404*

Colors:

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

☐ **Manquant** / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

☐ **Cassé** / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

☐ **Autre** / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo .....

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto : .....
.....
.....
.....
.....

JUMP

N° : ☐ Qté : ..... | N° : ☐ Qté : ..... | N° : ☐ Qté : ..... | N° : ☐ Qté : ..... | N° : ☐ Qté : ..... | N° : ☐ Qté : ..... | N° : ☐ Qté : .....

Smoby

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
MODELE DEPOSE - Fabriqué en Chine - Made in China - Fabricado en China – Fabricado na China - ***www.smoby.com***

SMOBY TOYS Gmbh
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SMOBY TOYS ESPAÑA S.L
Polígono Industrial Bassa, Calle Menorca
46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), Spain.

SIMBA ESPAÑA S.A. - IBERIA
Edificio América II - C/ Proción, 7
Portal 2, Planta 2ª, Oficina E
28023 Madrid, Spain.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.
Strada Statale 32, Km. 23, 860
28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd.
Broomfield House, Bolling Road
Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Flisa 2
02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.
Vendel Park, Budai u. 4.
2051 Biatorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o.
Lidická 481
273 51 Unhošt', Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG
Rütistraße 14
CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.
İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi
Piramit Grup İş Merkezi No.57
34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA Eood
ul. Rozova Gradina 17.
1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park
Phoenix, Durban
4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS
Nygårdsveien 79
3221 Sandefjord, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Sinikalliontie 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Aalbeke, Belgium.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
Baneasa Business Center
Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1
013694 - Bucuresti, Romania.

SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS
Moscow, Novatorov 1.
117393, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.
42 Chervonotkatska street
Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
808, Windfall, Sahar Plaza Complex
Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East)
Mumbai 400059, India.

SMOBY TOYS HONG KONG Limited
19/F, Prudential Tower, The Gateway,
Harbour City, 21 Canton Rd,
TST, Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO
P.O. Box 61106
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
PLOT S3 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR
P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO
Los Militares 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
AILP Warehouse Complex, ychastok 1,
poselok Almerek, Guldalinsky rural district
Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

For UK enquiries only/Pour Angleterre uniquement

If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG
tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk

PENSEZ AU TRI ! ENSEMBLE RÉDUISONS L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DES EMBALLAGES | COQUE PLASTIQUE À JETER | DOS CARTON À RECYCLER

CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

FR Recyclage des piles et des déchets électriques et électroniques (WEEE): Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et à la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb / Cd Batteries au cadmium / Hg Batteries au mercure.

GB Recycling Batteries and Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE): Let's share in the protection of our environment by disposing of any batteries or old electrical products responsibly. Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Batteries should not be thrown away with household waste. Please contact your local authority to find out how they should be specially handled, to prevent any pollutants escaping into the environment. The symbol on this product refers to your participation in the collection of this type of waste, to help with its re-use, treatment and recovery. Pb batteries with lead / Cd batteries with cadmium / Hg batteries with mercury.

DE Das Recycling von Batterien und des Abfalls elektrischer und elektronischer Ausstattungen (WEEE): Beteiligen auch Sie sich am Umweltschutz, indem Sie Batterien oder alte elektrische Produkte umweltbewusst entsorgen. Abfall elektrischer und elektronischer Ausstattungen sowie Batterien sollten nicht mit Hausmüll entsorgt werden. Bei Ihren lokalen Behörden erfahren Sie, wie Sie diesen Abfall speziell entsorgen, so dass Schadstoffe nicht in die Umwelt gelangen. Dieses Symbol auf dem Produkt betrifft Ihre Teilnahme am Sammeln dieser Art von Abfall, so dass wir ihn weiterverwerten, aufbereiten und rückgewinnen können. Pb Bleibatterien / Cd Kadmiumbatterien / Hg Quecksilberbatterien.

NL Recyclage van batterijen en oude elektrische en elektronische toestellen (WEEE): Laat ons allemaal bijdragen tot de bescherming van het milieu door op verantwoorde wijze batterijen en oude elektrische producten weg te werpen. Oude elektrische en elektronische toestellen (WEEE) en batterijen mogen niet worden weggeworpen samen met het huisvuil. Neem contact op met de plaatselijke ove- rheid om te weten te komen op welke manier deze moeten weggeworpen worden om te voorkomen dat mogelijke vervuilende stoffen of bestanddelen in het milieu terecht komen. Het symbool op dit product verwijst naar uw bijdrage voor het ophalen van dit type afval zodat het opnieuw gebruikt, behandeld en gerecycleerd kan worden. Pb Loodaccu's / Cd Cadmiumaccu's / Hg Kwikaccu's

ES Reciclaje de pilas y residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) : Participe en la protección del medioambiente, eliminando de forma responsable las pilas y los productos eléctricos antiguos. Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las pilas, no se deben tirar junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con sus autoridades locales para saber qué tratamiento especial deben tener para evitar fugas de contaminantes en el medioambiente. El símbolo de este producto se refiere a su participación en la recogida de este tipo de residuos para ayudar a su reciclaje, tratamiento y recuperación. Pb Baterías de Plomo/Cd Baterías de cadmio/Hg Baterías de mercurio

PT Equipamento Eletrónico e Desperdícios (Resíduos / Lixos) Elétrico, Baterias ou Pilhas de Reciclagem (WEEE): Vamos partilhar na proteção do nosso meio ambiente descartando-nos de quaisquer baterias ou pilhas ou produtos elétricos velhos responsavelmente. O Equipamento Eletrónico e os Desperdícios (Resíduos / Lixos) Elétricos (WEEE) e as Baterias ou Pilhas não deveriam ser deitados fora com os desperdícios (resíduos / lixos) doméstico. Contacte por favor a sua autoridade local para descobrir como eles deveriam ser especialmente tratados, para impedir quaisquer poluentes que se escapam para o meio ambiente. O símbolo neste produto refere-se à sua participação na recolha deste tipo de desperdícios (resíduos / lixos), para ajudar com a sua reutilização, tratamento e recuperação. Pb Baterias de chumbo / Cd Baterias de cádmio / Hg Baterias de mercúrio

IT Riciclaggio Pile e componenti elettrici ed Elettronici (RAAE): Condividiamo la protezione dell'ambiente eliminando in modo responsabile pile o vecchi prodotti elettrici. Ricordati di non gettare via con i rifiuti domestici le pile esaurite e i componenti elettrici ed elettronici inutilizzabili (RAEE). Per sapere come gestire questo tipo di rifiuti nello specifico, contattate la vostra autorità locale al fine di evitare che qualsiasi sostanza inquinante fuoriesca nell'ambiente. Il simbolo presente su questo prodotto si riferisce alla vostra personale adesione alla raccolta diversificata di questo genere di rifiuti in previsione del loro riutilizzo. Pb Batterie al piombo / Cd Batterie al cadmio / Hg Batterie al mercurio.

DK Genbrug af batterier og affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE): Lad os være med til at værne om miljøet ved at bortskaffe batterier og gamle elektriske produkter på en ansvarsfuld måde. Smid ikke affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og batterier ud med husholdningsaffald. Kontakt de lokale myndigheder for at finde ud af, hvordan disse produkter bortskaffes for at undgå, at forurenende stoffer slipper ud i miljøet. Symbolet på dette produkt viser, at du deltager i indsamling af denne type affald og dermed hjælper til genbrug, behandling og genvinding. Pb Blyholdige batterier / Cd Kadmiumbatterier / Hg Kviksølvsbatterier

FI Paristojen ja sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätys (SER): Säästetään luontoa hävittämällä paristot ja vanhat sähkölaitteet vastuullisesti. Sähkö- ja elektroniikkaromua (SER) ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi jätteen käsittelyohjeet välttääksesi saasteiden joutumista luontoon. Tässä tuotteessa oleva symboli viittaa sinun osallistumiseesi tämän tyyppisen jätteen keräämiseen, sen uudelleenkäytön helpottamiseen, käsittelyyn ja hyötykäyttöön. Pb - lyijyparistot / Cd - kadmiumparistot / Hg - elohopeaparistot

SE Återvinning av batterier och förbrukat elektriskt och elektroniskt material (WEEE): Låt oss medverka till skyddet av vår miljö genom att på ansvarsfullt sätt avyttra alla förbrukade batterier och uttjänade elektriska produkter. Waste Electrical and Electronic Equipment (uttjänade elektriska och elektroniska produkter) (WEEE) och batterier får inte kastas bort med hushållssoporna. Var vänlig kontakta ert kommunalhus för upplysning om hur dessa artiklar på rätt sätt bör behandlas för att undvika nedsmutsning av miljön. Symbolen på denna produkt visar hur ni bör avyttra denna typ av produkt för att hjälpa till vid behandlingen och återvinningen av densamma. (Pb) batterier/ Kadmium (CD) batterier/Kvick (Hg) batterier.

NO Resirkulering av batterier og elektronisk avfall (WEEE): Ta vare på miljøet ved å kaste brukte batterier og elektroniske produkter på en ansvarlig måte. Ikke kast dem sammen med husholdningsavfall. Gjør deg kjent med reglene for å finne ut hvordan du kvitter deg med avfallet slik at ikke giftige stoffer forurenser miljøet. Merket på dette produktet viser at du deltar i innsamlingen, gjenvinningen, resirkuleringen og gjenbruken av dette avfallet. Pb Blybatterier / Cd Kadmiumbatterier / Hg Kvikksølvbatterier.

HU Az elemek és a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása (WEEE): Vegyünk részt közös környezetünk védelmében az elemek vagy a régi elektromos termékek felelősségteljes eldobásával. A kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket (WEEE) és elemeket nem lenne szabad a a háziszemétbe dobni. Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal annak megtudakolásáért, hogy miként kell eljárni ezekkel, annak megelőzéséért, hogy a káros anyagok a környezetbe kerüljenek. Az e terméken feltüntetett jelzés azt jelenti, hogy ön is résztvesz e típusú hulladék összegyűjtésében, újrafelhasználásában, feldolgozásában és visszanyerésében. A Pb ólmos akkut / a Cd kádmiumos akkut / a Hg higanyos akkut jelent

PL Utylizacja baterii i odpady elektryczne i elektroniczne (WEEE): Chroń swoje środowisko pozbywając się we właściwy sposób baterii i starego sprzętu elektrycznego. Odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) oraz baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby zapoznać się z metodami utylizacji w celu uniknięcia przenikania zanieczyszczeń do środowiska. Symbol na tym produkcie odnosi się do Państwa udziału w gromadzeniu tego rodzaju odpadów, aby pomóc w ich utylizacji, przetwarzaniu oraz ich odzyskiwaniu. Pb Baterie ołowiowe / Cd Baterie kadmowe / Hg Baterie rtęciowe

CZ Recyklace baterií a odpadu z elektrického a elektronického zařízení (WEEE): Podílejme se na ochraně svého životního prostředí tak, že budeme vyhazovat baterie a vysloužilé elektrické výrobky odpovědně. Odpad z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a baterie by se neměly vyhazovat jako součást domácího odpadu. Obraťte se prosím na místní úřady a zjistěte, jak konkrétně je třeba s nimi zacházet, abyste zabránili úniku znečišťujících látek do životního prostředí. Symbol na tomto výrobku je odkazem na vaši účast při sběru tohoto druhu odpadu, jejímž účelem je pomoci s jeho recyklací, zpracováním a regenerací. Pb Baterie s olovem / Cd Baterie s kadmiem / Hg Baterie se rtutí

GR Ανακύκλωση Μπαταριών και Άχρηστος Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (WEEE): Ας συμβάλουμε όλοι μας στην προστασία του περιβάλλοντος πετώντας υπεύθυνα τις άχρηστες μπαταρίες ή τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές. Τον Άχρηστο Ηλεκτρικό και Ηλεκτρονικό Εξοπλισμό (WEEE) και τις Μπαταρίες δεν θα πρέπει να τα πετάτε με τα οικιακά απορρίμματα. Επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία του δήμου για να μάθετε πώς να τα αντιμετωπίζετε, για να μην αφήσετε τους ρύπους να διαφύγουν στο περιβάλλον. Το σύμβολο αυτής της συσκευής αναφέρεται στη συμμετοχή σας στη συλλογή αυτού του τύπου απορρίμματος, βοηθώντας μας να το επαναχρησιμοποιήσουμε, να το επεξεργαστούμε ή να το ανακτήσουμε.Pb Μπαταρίες μολύβδου / Cd Μπαταρίες καδμίου / Hg Μπαταρίες υδραργύρου

RU Повторное использование батареек и отработанных электро- и электронных приборов (WEEE): Давайте будем вместе заботиться об охране окружающей среды, ответственно относясь к выбрасыванию батареек или отслужившших свой срок электроприборов. Использованные батарейки и отработанные электро- и электронные приборы (WEEE) не следует выбрасывать в бытовой мусор. Просим вас узнать в местных органах власти способы их утилизации во избежание загрязнения окружающей среды. Символ, нанесенный на этот товар, свидетельствует, что вы являетесь участником кампании по сбору указанных отходов и помогаете нам в их переработке и повторном использовании. Pb - свинцовые / батареи Cd - кадмиевые / батареи Hg - ртутные

TR Pillerin ve elektronik atıkların geri dönüştürülmesi (WEEE): Kullanılmış pilleri ve elektrikli ürünleri sorumlu bir şekilde ortadan kaldırarak çevremizin korunmasına katkıda bulunalım. Bunları evsel atıklarla birlikte atmayalım. Kirletici maddelerin çevreyi kirletmemesi amacıyla izlenecek yolu bilmek için mevzuata başvurunuz. Bu ürünün üzerine konulmuş olan logo bu ürünlerin toplanması, geri alınması, geri dönüştürülmesi ve yeniden kullanılmasına yönelik katkınızı ifade etmektedir. Pb Kurşun piller / Cd Kadmiyum piller / Hg Civalı piller.

SI Recikliranje baterij in odpadnih električnih in elektronskih naprav (WEEE): zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij in ostalih električnih proizvodov med gospodinjske odpadke, temveč v za to namenjene zbiralnike. Preverite, kje v vašem okolju so temu namenjena zbiralna mesta, na katerih boste brez škodljivih vplivov na okolje odložili nevarne baterije in električne in elektronske naprave. Na vsakem izmed izdelkov je natisnjen simbol, ki vam pomaga pri odločitvi kako sortirati. Pb baterie s obsahem olova / Cd baterie s obsahem kadmia / Hg baterie s obsahem rtuti.

HR Recikliranje baterija i elektroničkog otpada (WEEE): Sudjelujmo u zaštiti našeg okoliša odgovornim odstranjivanjem baterija i upotrebljenog električnog otpada. Ne bacajte ih zajedno sa kućnim otpadom. Postupajte prema propisima kako bi znali spriječiti da polutanti ne zagade okoliš. Oznaka koja se nalazi na ovom proizvodu odnosi se na vaše sudjelovanje u sakupljanju ove vrste otpada, te na njegovu obnovu, preradu i ponovnu upotrebu. Pb olovne baterije / Cd kadmijeve baterije / Hg živine baterije.

SK Recyklovanie batérií a elektronického odpadu (WEEE): Zapojme sa do ochrany životného prostredia likvidáciou batérií a využitých elektrických produktov zodpovedným spôsobom. Nelikvidujte s domácim odpadom. Spojte sa s miestnymi úradmi, aby ste zistili, ako máte postupovať pri likvidácii znečisťujúcich látok tak, aby polutanty nekontaminovali životné prostredie. Logo sa vzťahuje na vašu účasť na zbere, recyklácii a opätovnom použití tohto odpadu. Pb batérie s olovom / Cd batérie s kadmiom / Hg batérie s ortuťou.

BG Рециклиране на батерии и отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE): Нека да участваме в защитата на околната ни среда, като изхвърляме батерии и използвани електрически продукти по отговорен начин. Да не се изхвърлят с домашните отпадъци. Да се спазват местните закони за изхвърляне на такива материали, за да не замърсят веществата в тях околната среда. Логото върху този продукт се отнася до участието Ви в събирането на този вид боклук, за да може да се рециклира и употреби повторно. Pb батерии с олово/ Cd батерии с кадмий/ Hg батерии с меркурий

RO Reciclarea bateriilor şi a deşeurilor electronice (WEEE): Să participăm la protecţia mediului nostru înconjurător evacuând bateriile şi produsele electrice uzate în mod responsabil. Nu le aruncaţi împreună deşeurile menajere. Conformaţi-vă reglementării pentru a afla modul în care trebuie să procedaţi pentru ca substanţele poluante să nu contamineze mediul înconjurător. Simbolul care este aplicat pe produsul respectiv se referă la participarea dumneavoastră la colectarea, recuperarea, reciclarea şi reutilizarea acestor deşeuri. Pb Baterii cu plumb / Cd Bateriicu cadmiu / Hg Bateriicu mercur.

UA Утилізація відходів електричного та електронного походження (WEEE): візьміть участь у захисті нашого довколишнього середовища, належним чином утилізуючи батарейки та непридатні електричні прилади. Не викидайте їх разом з побутовими відходами. Ознайомтеся з нормативними документами, щоб дізнатися про порядок дій, які необхідно виконати, щоб не допустити потрапляння забруднюючих речовин у навколишнє середовище. Логотип, який міститься на цьому виробі, свідчить про Вашу участь програмі збору, рекуперації. утилізації та повторного використання таких відходів. Pb свинцеві акумулятори / Cd кадмієві акумулятори / Hg ртутні акумулятори.

AR إعادة إستعمال البطاريات والأجهزة الكهربائية والالكترونية المنتهية صلاحيتها والمستهلكة (WEEE): لنشارك جميعا في حماية بيئتنا بالتخلص من جميع البطاريات أو المنتجات الكهربائية المنتهية صلاحيتها والقديمة بمسؤولية تامة. يجب ان لا يتم التخلص من البطاريات والأجهزة الكهربائية والالكترونية المنتهية صلاحيتها (WEEE) بريميها مع النفايات المنزلية. يرجى الإتصال بسلطتك المحلية لمعرفة الطريقة المطلوبة للتمكن من مداولتها بشكل خاص للوقاية من تسرب المواد الملوثة للبيئة. يشير الرمز الموضوع على هذا المنتج الى مشاركتك في جمع هذا النوع من المواد المستهلكة للمساعدة على إعادة إستعمالها ومعالجتها والإستفادة منها.

المراكز من المحافظة. الاختصار Pb يدل على بطاريات الرصاص، Cd بطاريات الكادميوم/ Hg بطاريات الزئبق

FR Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

GB Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period.

DE Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird.

NL De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaats met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

ES Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Unicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante una largo tiempo.

PT As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo.

IT Non ricaricare le batterie. Prima di ricaricarli, togliere gli accumulatori dal gioco. Ricaricare gli accumulatori solamente sotto sorveglianza di un adulto. Non mischiare tipi diversi di pile o accumulatori o pile o accumulatori nuovi e usati. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo similare. Inserire le pile e gli accumulatori rispettando la relativa polarità. Togliere dal gioco eventuali pile o accumulatori scarichi. Evitare di cortocircuitare i morsetti delle pile o degli accumulatori. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori.

DK Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågen af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripolerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid.

SE Batterierna behöver inte laddas. Ackumulatorerna skall tas bort från leksaken innan de laddas. Ackumulatorerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller ackumulatorer eller nya eller förbrukade batterier eller ackumulatorer får inte blandas. Endast batterier eller ackumulatorer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och ackumulatorer bör isättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och ackumulatorer bör tagas ut ur leksaken. Ett batteris eller en ackumulators poler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller ackumulatorerna då leksaken inte används under en längre tid.

FI Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa lelussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suositellun tyyppisiä tai vastaavanlaisia paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava lelusta. Pariston tai akun napoja ei saa kytkeä oikosulkuun. Poista paristot ja akut aina, kun lelua ei käytetä pitkään aikaan.

NO Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatorene må tas ut av leken før de lades. Akkumulatorene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatorer eller nye og brukte batterier eller akkumulatorer må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatorer av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatorer må tas ut av leken. Klemskruene til et batteri eller en akkumulator må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatorene hvis leken ikke skal brukes på en stund.

HU Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltenék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. A különböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasználódott elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zárni egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játékot hosszabb időszakon keresztül nem használják.

CZ Články není třeba dobíjet. Akumulátory je nutno před dobíjením z hračky vyjmout. Akumulátory musí být dobíjeny pod dozorem dospělé osoby. Nemíchejte různé typy článků nebo akumulátorů nebo nové a opotřebené články a akumulátory. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použité články nebo akumulátory musí být z hračky odstraněny. Svorky článku nebo akumulátoru nesmí být zkratovány. Pokud nebude hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátory z hračky vyjmout.

SK Používajte výhradne predpísaný typ batérií ! Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané pod dozorom dospelej osoby. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a opotrebované články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svorky článku alebo akumulátoru nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, ušetríte batérie.

PL Baterii nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecanego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas.

BG Батериите не бива да бъдат зареждане. Преди зареждането акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат заряждани само под надзора на възрастно лице. Да не се използватедновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии . Да се ползват само батерии или акумулатори от препоръчания тип или равностойни на тях. Батериите или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от уреда. Клемите на една батерия или на даден акумулато не бива да бъдат свързвани на късо. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят винаги батериите или акумулаторите.

RO Folosiţi în mod exclusiv bateriile stabilite în acest scop ! Plasaţi-le astfel încât polii pozitivi şi negativi să se afle la locul corect! Nu aruncaţi bateriile consumate în gunoiul menajer, ci duceţi-le la un punct de colectare sau eliminaţi-le printr-un depozit de deşeuri speciale. Înlăturaţi bateriile consumate din jucărie. Nu este permisă încărcarea bateriilor nereîncărcabile. Bateriile reîncărcabile se vor scoate din jucărie înainte de încărcare. Încărcarea bateriilor reîncărcabile este permisă exclusiv sub supravegherea adulţilor. Nu folosiţi tipuri diferite de baterii şi nu introduceţi concomitent baterii noi şi folosite. Nu scurtcircuitaţi căile de conectare. Nu amestecaţi bateriile noi şi vechi. Nu amestecaţi bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) şi reîncărcabile (nichel-cadmiu). După folosire, vă rugăm să deconectaţi jucăria spre a menaja bateriile.

GR Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές συνιστώμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες μπαταρίας ή συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Β γάζετε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.

SI Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljajte različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporočen ali ekvivalenten tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejo priti v kratek stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka.

HR Koristite isključivo baterije koje su odredjene ! Prije punjenja akumulator odstranite iz igračke. Akumulator punite pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet. Prazne baterije odstranite iz igračke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igraču isključite nakon uporabe radi zaštite baterija.

TR Alnızca bunun için salık verilmiş pilleri kullanınız! Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Akümülatörler sadece yetişkin denetimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmalıdır. Piller ve akümülatörler kutuplarına dikkate edilerek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncaktan çıkarılmalıdır. Bir pilin veya akümülatörün kutup başları kısa devre yaptırılmamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılmaları gerekir.

RU Батарейки не подлежат перезарядке. Акумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Акумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батарейки и старые не должны смешиваться. Должны использоваться исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батарейки и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Использованные батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батарейки или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется.

UA Використовуйте лише акумулятори відповідного типу! Акумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Акумулятори мають перезаряджатись лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або акумуляторів або нові та використані батареї чи акумулятори не можна змішувати. Лише батареї або акумулятори рекомендованого типа або подібного типа мають використовуватись. Батареї і акумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використанні батареї і акумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтесь правил розміщення батарей та акумуляторів, щоб попередити коротке замикання. Вимкніть іграшку після використання для економії заряду батарейок.

AR

لا يجب إعادة شحن البطاريات.
يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها.
لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.
لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.
يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوح بها أو من نوع مشابه.
يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم.
يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة.
لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المركم تفاديا لحدوث قصر دائرة.
يجب دائما فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة.